

插图珍藏本

美丽与权欲

Queen Victoria

维多利亚女王是英国在位最长的君主，也是第一个以“大不列颠及爱尔兰联合王国女王”和“印度女皇”名号称呼的英国君主，她在位时期英国成为世界第一等强国，同时她还是九个孩子的母亲，她生活的时代被称为“维多利亚时代”。

“日不落帝国”的缔造者

维多利亚女王传

[英] 斯特雷奇 著
薛诗绮 译

“日不落帝国”的缔造者

Queen Victoria

维多利亚女王传

[英] 斯特雷奇 著 薛诗绮 译

团结出版社

图书在版编目(CIP)数据

维多利亚女王传/(英)斯特雷奇著;薛诗绮译. —北京:团结出版社,2006. 1

(美丽与权欲系列)

ISBN 7-80214-024-2

I. 维... II. ①斯... ②薛... III. 维多利亚女王(1819~1901)—传记
IV. K835.617=4

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第100636号

责任编辑:张阳

出版:团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街84号 邮编:100006)

电话:(010)65133603 65238766 85113874(发行部)

(010)65228880 65244790(总编室) 65244792(编辑部)

网址:<http://www.tjpress.com>

E-mail:123456@tjpress.com

65228880@tjpress.com(投稿) 65133603@tjpress.com(购书)

经销:全国新华书店

印刷:三河东方印刷厂

装订:三河中门辛装订厂

开本:170×230毫米 1/16

印张:16.25 彩插:0.5印张

字数:200千字

印数:8000

版次:2006年1月 第一版

印次:2006年1月 第一次印刷

书号:ISBN 7-80214-024-2/K·289

定价:32.80元(平)

(如果有印装差错,请与本社联系)

前 言

《维多利亚女王传》是英国传记文学中著名的佳作，它的重要性不仅在于它的传主维多利亚女王是英国历史上一个重要时期的代表，也在于它的作者斯特雷奇(Giles Lytton Strachey, 1880—1932)是开创一代新风的现代非传统传记大师。



维多利亚女王，英国历史上有两个时期被认为是英国的黄金时期，一个是16世纪伊丽莎白女王在位时期（1558—1603），那是英国资本主义开始发展的时期；另一个就是19世纪维多利亚女王在位时期（1837—1901），那是英国资本主义发展的鼎盛时期。

前
言



英国历史上有两个时期被认为是英国的黄金时期,一个是16世纪伊丽莎白女王在位时期(1558—1603),那是英国资本主义开始发展的时期;另一个就是19世纪维多利亚女王在位时期(1837—1901),那是英国资本主义发展的鼎盛时期。在后面的这个时期里,大英帝国受工业革命之惠,经济迅速发展,人口增长,国力日益强盛,侵略扩张所向披靡,成为世界第一等强国。历史上称这段时间为维多利亚时代。维多利亚女王,也就成了这个时代的象征。

正是在这样的历史背景下,女王个人漫长的经历和她的秉性、抱负,引起了人们很大的兴趣和关注。本书记述了女王的一生,反映了女王精神品质的形成和发展过程,同时也为以她名字命名的那个时代绘出了一幅图画。它不仅是一部传记作品,也是一部文学作品,它以事实为依据,形象地刻画了传主维多利亚和辅佐她的几位名相,以及女王的丈夫艾伯特,使我们看到活生生的人,活生生的事,而不是乏味的史料堆砌。

为了更好阅读和理解这本传记,有必要对作者斯特雷奇有一些了解。斯特雷奇出生于伦敦一军官家庭,曾在利物浦大学和剑桥大学接受教育,在剑桥读书时就参加了著名的“布卢姆斯伯里团体”。这个团体的成员都是一些具有反传统思想的知识分子,他们以不可知论的精神讨论美学和哲学问题,寻求真善美,鄙视虚假,对一切既定观念提出疑问,并致力于艺术上的创新。这个团体的著名成员还有作家弗吉尼亚·伍尔夫、E. M. 福斯特和经济学家凯因斯等人。斯特雷奇的第一部传记作品是《维多利亚女王时代四名人传》(1918),在《维多利亚女王传》(1921)后,又写了《伊丽莎白和埃塞克斯》(1928)、《人物小传》(1931)等。他的作品一问世就引起了人们的注意,因为他向英国“标准传记作品”的传统形式和风格提出了挑战。

对如何撰写传记斯特雷奇有自己明确的主张,他认为当时的传统传记往往只是材料的堆砌,而且充斥冗长的歌功颂德之词;他主张传记应该是一种艺术品,传记作家应该是艺术家;传记作家必须对材料进行分析、选择、加工,既要排除一切多余的东西,又要保留一些意义重大的东西,使传记简明扼要。他提出了自己的写作方法,那就是避免作细致的描绘,而是攻其不意,将探照灯的光束突如其来地照射到尚未被人们



发现的隐蔽之处。他把他的这些原则贯彻在自己的写作之中。

传记不同于小说,作者不能张开想像的翅膀虚构情节,塑造形象,必须忠实于人物的生活轨迹,从繁杂冗长的历史素材中挖掘最具个性特征的部分,并按一定的思想加以组织、构建成书。作者遵循这一原则,在撰写这本传记的过程中,使用的参考书多达七十余种,其中包括维多利亚本人的日记、书信和回忆录。作者在写到每个细节时,几乎都加了注释(译本略),详细注明材料出处,因此虽不能说书中所述字字有据,但至少可以说绝大部分内容都可以在史料中找到来源。这说明作者的写作态度是十分严肃的。但众多事实材料的综合也并不等于纯粹客观中立,这里面既反映了原提供材料者各自的观点,更有使用材料者在选材时的指导思想。从这本传记,我们可以看到作者选材有较强的倾向性,他对维多利亚没有一味歌功颂德,而且有相当多的批评和保留,他没有给代表一个“辉煌时代”的女王再加上绚丽耀眼的光环,而是把她作为一个人,一个不可能十全十美的人再现出来。他甚至认为,女王是一个政治上无所作为的人,在描述女王的性格和心理时,带着同情、赞美以至感伤的笔调。至于传记中描绘的几位首相,原是英国历史上政绩不凡的政治家,作者着笔时则颇多讽刺,尽管是漫画式的勾勒,很能给人留下深刻印象。

为便于读者了解女王时代的历史背景,译者特编写了维多利亚在世时期的大事记,收入英国及世界发生的若干重要政治、经济及文化事件,供读者在阅读这本传记时参照。

译者

前
言





目 录

CONTENTS

前 言	1
第一章 先 辈	1
第二章 童 年	16
第三章 梅尔本勋爵	42
第四章 结 婚	78
第五章 帕默斯顿勋爵	119
第六章 皇夫的晚年	143
第七章 孀居	171
第八章 格莱斯顿先生和贝肯斯菲尔德勋爵	187
第九章 老 年	208
第十章 结 语	238
附 录	242

第一章 先辈

—

1817年11月6日,摄政王^①的独生女、英国王位继承人夏洛特公主逝世。她短暂的一生过得很不幸福。她天性冲动、任性而暴烈,一心向往自由,可从来没能得到。她在激烈争吵的家庭气氛中长大,很小就离开声名不佳脾气古怪的母亲,交由声名不佳生性自私的父亲照管。17岁时她父亲决定将她嫁给奥兰治亲王。起初,她默然同意,后来却突然与普鲁士的奥古斯都亲王相爱,并决心毁弃婚约。这并不是她的第一次恋爱,在此之前,她曾偷偷地与一位赫斯上尉鱼雁传情。奥古斯都亲王已经结婚,配偶是一位庶民。不过夏洛特并不知道,因为他没有告诉她。在她故意拖延时间与奥兰治亲王周旋时,结盟诸国的君主来到伦敦(那是1814年6月)庆祝胜利^②。在这些人中,俄国皇帝的一位年轻漂亮的随从萨克森-科堡的利奥波德亲王数度试图引起公主注意,可公主此时已心有所属,对他并不在意。次月,摄政王发现女儿与奥古斯都亲王私下约会,突然



乔治四世的画像,他是乔治三世的长子,他在政治上与辉格党的福克斯气味相投。因此他父亲乔治三世很看不起他,他常与父亲吵架。

第一章 先辈

- ① 摄政王为英王乔治三世的长子。乔治三世晚年精神失常,由长子摄政(1811—1820),称摄政王。乔治三世去世后摄政王即位,称乔治四世。
- ② 1814年3月,结成联盟反对法国的奥地利、俄国、普鲁士和英国兵临巴黎城下,巴黎临时政府宣布废黜皇帝拿破仑,4月6日拿破仑退位。



1820年的漫画讽刺乔治四世的妻子回到英国当王后，而国王却不让她参加加冕礼的事情。他们夫妻不和，经常争吵，夏洛特公主是他们惟一的女儿。



亲临公主住处，开除了公主的管家，并下令把公主禁闭在温莎^①园内。“全能的上帝赐给我忍耐吧！”公主痛苦而激动地跪在地上喊道，然后

维多利亚女王传

① 温莎在英格兰的伯克郡，位于伦敦市中心西面64公里，英国王室的主要住地温莎堡在此。



一跃而起，奔下屋后的台阶，冲到街上，喊了一辆过路马车，直驶贝斯沃特她母亲的住所。公主的行动被发现，被追赶，最后，在诸叔伯尊长——约克公爵、苏萨克斯公爵、布鲁厄姆勋爵和索尔兹伯里大主教——的劝导下，终于在凌晨二时回到卡尔顿宫。她被幽禁在温莎。从此不再有人说起奥兰治亲王。同样，奥古斯都亲王也就此消失。萨克森-科堡的利奥波德亲王面前的道路终于畅通了。

利奥波德亲王非常聪明，他赢得了摄政王的青睐，并使大臣们对他产生好感，还跟公主的另一位叔叔肯特公爵交上了朋友。通过公爵，他得以在暗中与公主联系。公主此时公开声称，只有利奥波德亲王才能带给她幸福。滑铁卢战役^①后，他在巴黎，肯特公爵的侍从武官往来于海峡两岸，替他们传递书信。1816年1月，利奥波德亲王应邀赴英国，当年5月，亲王与公主在英国举行了婚礼。

利奥波德亲王的性格与他妻子的性格截然不同。他当时26岁，是德国一位小诸侯的幼子。他在反对拿破仑的战争中表现不凡，在维也纳会议^②上显示了出众的外交才能。现在，他又试图降服一位桀骜不驯的公主。他态度冷静严肃，言语镇定，行动谨慎，不久便使他身边那



乔治五子(右,即后来的乔治三世)和他的弟弟爱德华王子(左,后来的约克公爵)。

- ① 滑铁卢战役(1815),拿破仑遭到最后惨败的一次战役。这次战役对垒双方的一方为拿破仑率领的法军,另一方为威灵顿公爵领导的联盟军,因发生的地点在比利时的滑铁卢村,故名。
- ② 维也纳会议(1814—1815),拿破仑帝国瓦解后召开的国际会议,参加的有英、普、俄、奥等反拿破仑联盟国家的君主和代表,法国也有代表出席。会议表现了大国重新瓜分欧洲的意图。其制定的协议,除一、二项有变动外,持续了40年。



位狂野、莽撞、爽直的女人服服帖帖。他发现,公主身上有许多东西是他不能接受的。她喜欢取笑,走路跺脚,笑起来像大声吼叫;她一点儿也不能控制自己(而这正是王亲贵族们特别需要具备的品质);她的仪态举止令人讨厌。说到仪态举止,他最有资格评判了,因为他曾出入欧洲显赫的上流社会。许多年后,他曾对他的侄女解释说,他实际上“是法文中所谓的‘时髦男人’”。他与妻子之间不断发生摩擦,但每次都以相同的方式结束:她穿着衬裙,身体前倾,双手放在背后,面颊绯红,眼光闪烁,站在他面前就像一个倔强的大男孩,声称他要她干什么她就干什么。“如果你要那样,我就那样做好了,”她说。“我不是为我自己,”他总是这样回答,“我要你做什么,那是因为我相信这样做对你有好处,是为了你好。”

这一对王室夫妇定居在埃希尔附近的克莱蒙特,府邸的成员中有一位年轻的德国医生,名叫克里斯蒂安·弗雷德里希·斯托克马尔。他是科堡一位小地方行政官的儿子,战争中在军队里担任军医,退役后在家乡当医生。此时他遇到利奥波德亲王,亲王很赏识他的才能,结婚时把他带到英国做他的私人医生。奇特的命运在等待着这位年轻人,未来为他准备了许许多多五花八门的礼物:影响、权力、奇迹、不幸和一颗破碎的心。在克莱蒙特,他的地位卑微,但公主很喜欢他,称他“斯托基”,跟他在走廊上追逐嬉耍。尽管他体质不佳,性情忧郁,但有时也颇活跃,在科堡以才子著称。他因品行端正,恪守皇家规矩而博得赞许。他在自己的日记中写道:“我的主人是普天下最好的丈夫;他的妻子非常爱他,这种爱若要衡量,只有英国国债的数量堪与之相比。”不久,他证明了他还具有另一种品质——这种品质使他的生活变得五彩缤纷——那就是精明、谨慎。1817年春,公主怀孕了,他被邀请担任公主的侍医,可他十分清醒地婉言谢绝了。他清楚地认识到,他的同事们可能会忌妒他,他的建议不一定会被采纳,但若是出了一点儿差错,他这位外国医生当然会首当其冲地受到谴责。果然,没有多久,他发觉医生们给不幸的公主减少饮食并不断放血,这显然是错误的做法。他把亲王拉到一旁,求他把这个意见转告英国医生们,可是没有用。时髦的节食治疗法继续进行了好几个月。11月5日晚9时,在经过50多个小时的阵痛后,公主产下一个死了的男婴。午夜,公主已经精疲力竭。斯托克马尔终于答应见她。他走



进室内,发现公主已经奄奄一息,而医生们还在给她灌酒。她抓着他的手,紧握了一下说:“他们把我弄醉了。”过了一小会儿,斯托克马尔离开了公主,在隔壁房间里,他听见公主声嘶力竭地喊叫:“斯托基!斯托基!”斯托克马尔奔过去时,只听见公主喉头发出生死前的咯咯声。她猛烈地翻来翻去,随即两腿靠拢,一切结束了。

亲王已守在公主身边好几个小时,此时刚离开房间稍事休息。斯托克马尔不得不去告诉他,他的妻子已经死去。亲王似乎一时没弄明白发生了什么事。在他去公主房间的路上他瘫倒在一把椅子上,斯托克马尔跪在他身边。这完全是一场梦!这不可能。当亲王终于来到公主的房间时,他跪倒在她的床边,亲吻着公主冰冷的手。然后,他站了起来,扑倒在斯托克马尔的怀里,痛苦地喊道:“我太孤独了。答应我,斯托克马尔,永远别离开我。”

二

克莱蒙特的悲剧是一件极伤脑筋的事。皇家的“万花筒”突然转动,谁也不知道将会转出一个什么样的新花式来。王位的继承问题,本来似乎可以圆满解决的,现在却成了紧迫而又棘手的难题。

乔治三世还活着,住在温莎。他上了年纪,是一个疯子,对外面的世界无丝毫影响。他有七个儿子,年纪最小的也已过了中年,可是七人中没有一个有合法的子嗣。因此,王位继承问题扑朔迷离:摄政王即使离婚再娶,也不大可能再生儿育



乔治三世年轻时的画像。



女。他近来身体发胖，已无法再穿胸衣，成了一个性情乖戾、纵情声色的人^①；其他六兄弟，除了肯特公爵^②应当另作别论外，他们依序为约克公爵、克拉伦斯公爵、坎伯兰公爵、苏萨克斯公爵和坎布里奇公爵。对他们各人的处境和前途有必要作一简单的描述：约克公爵跟克拉克夫人的风流韵事以及他在军队中的劣迹，使他陷入困境，现在他一部分时间住在伦敦，一部分时间住在豪华舒适的乡间别墅，在那里他沉溺于赛马、玩牌，听听不登大雅之堂的故事。他在诸王子中有一点突出之



处：他是他们中间惟一一位——据一位十分高明的观察家说——有点儿绅士感的人。他很早就跟普鲁士大公主结婚。这位公主难得上床睡觉，成天被一大群狗、鸚鵡、猴子围着。他们没有孩子。克拉伦斯公爵多年来一直默默无闻地与女演员乔丹夫人同住在布希公园。他跟她生了一大群子女，当人们感到他们似乎就要结婚时，他突然离开了她，而

① 原注：“摄政王大腹便便，几可及膝；除此以外据说他身体尚可。”（《克里维文集》第一卷）

② 肯特公爵（Duke of Kent, 1767—1820），英王乔治三世第四子，维多利亚女王之父，曾任英国驻北美部队总司令，直布罗陀总督。1805年成为陆军元帅。1815年隐退。



乔治三世的长子与反对党人勾结在一起，气病了乔治三世。这幅学画描绘的是王子带着他的狐朋狗友冲进病房，口中叫着：“让我瞧瞧老家伙。”乔治三世则难过地扭过脸去。



温莎宫里乔治三世的图书馆。

向威克姆小姐——一个有着大笔财产的傻女人——求婚。她对他当然没什么好挑剔的。不久，乔丹夫人在困苦中死于巴黎。坎伯兰公爵也许算得上是英国最不得人心者。他长得奇丑，眇一目，在私生活中性情乖戾，报复心重，在政治上观点反动，曾被怀疑谋杀自己的童仆，还有着不堪入耳的桃色丑闻。不久前他娶了一位德国公主，但还没有孩子。苏萨克斯公爵有点儿文学修养，喜欢藏书。他跟奥古斯塔·默里夫人结了婚，生有两个孩子，但根据《皇家婚姻法案》，他们的婚姻被宣布无效。奥古斯塔夫人死后，他又娶了塞西莉亚·巴金夫人，后来她改名安德伍德，但这次婚姻仍属无效。七兄弟中年纪最小的一位是坎布里奇公爵，关于他的情况人们所知不多。他住在汉诺威，带金黄色假发，喜欢唠叨，性情浮躁，没有结过婚。

乔治三世除了七个儿子外，活着的女儿还有五位。在这五人中有两位——维尔顿堡王后和格洛斯特公爵夫人——结了婚，但没有子女。另外三位没有结婚的公主——奥古斯塔、伊丽莎白和索菲娅——都已年逾四十。



三

乔治三世的第四个儿子是肯特公爵爱德华。他现年 50 岁,是一位高大、健壮、精力充沛、极有个性的人。他浓眉秃顶,常常仔细地把头发染得乌黑发亮;他的服装极为整洁;他的外表带有一种威严,这与他的性格是一致的。肯特公爵早年的生活是在军中度过的,曾到过直布罗陀、加拿大和西印度群岛。受军旅生活的影响,他养成了严守纪律的习惯,后来逐渐成了一位过于注重细枝末节的人。1802 年,他奉命去直布罗陀镇压叛军,因过分严厉而被召回,从此结束了他的戎马生涯。自那以后,他集中精力严格地整治家务,忙于处理众多家人属下的琐事,设计各种时钟,努力恢复家庭财务秩序。然而,正如一位对他颇为了解的人说,尽管他像五线谱那样井井有条,尽管他有 24000 英镑的年收入,可他还是债台高筑。他跟他大多数兄弟都争吵过,特别跟摄政王更是水火不容,因而他加入政治上的反对派,成为辉格党的中坚分子,这当然是顺理成章的事了。

他的政治见解到底如何谁也不清楚,但他经常被说成是一个自由主义者,甚至是一个激进分子。若是我们相信罗伯特·欧文^①的话,他还是一位必然论的社会主义者。他跟欧文——这位敏锐而又容易上当、品格高尚而又老是判断失误、杰出而又愚蠢的社会主义和合作社运动的鼻祖——之间的关系离奇而独特。他说起他曾经参观过新拉纳克的棉纺厂^②,也确曾主持过一次欧文召集的公众集会;他暗中与欧文通信,他甚至(欧文如此向我们证实)在死后还从“冥界”返回人间,给欧文分子加油打气^③。“我必须特别提到,”欧文说:“已故的肯特公爵殿下(他早就告诉过我他所进入的冥界没有职位或称号)的在天之灵对人世怀着万分关注之情,他的关注不仅对一个阶级、一个派别、一个政党以至一个国家有所裨益,他的关注造福于整个人类,永世长存。”“他

① 罗伯特·欧文(Robert Owen,1771—1858),英国空想社会主义者,合作社运动的先驱,著有《新社会观》等。

② 罗伯特·欧文曾买下新拉纳克镇的棉纺厂,作为他进行社会实验的基地。

③ 罗伯特·欧文晚年相信唯灵论。唯灵论者认为,人死后灵(spirit)依然存活,人们可以通过降灵会与之交流。



与我进行灵交的整个过程十分美妙，”欧文补充说，“他自己安排约会，他所约见的灵总是准时到达，从不爽约。”欧文还把杰斐逊总统、梅特涅亲王和拿破仑都列为改宗于他的人。因此，肯特亲王的观点到底如何当然还可存疑。但是，另一件事情却是无可置疑的：亲王殿下曾在不同场合向罗伯特·欧文借过不同数目的款项，总数达数百英镑，而且始终没有归还。

夏洛特公主去世后，不止一个理由说明肯特公爵该结婚，这显然是一桩极其重要的大事。从国家的角度看，统治国家的王族中后继无人，采取这一步骤已势在必行；从肯特公爵方面看，这也是件与他利害攸关的事情。结婚是一种对公众的责任，是为了王权的延续，理应得到全国人民的感激和认可。当年约克公爵结婚时，得到了每年 25000 英镑的赠与。为什么肯特公爵就不能指望得到同样数目的一笔款子呢？但形势并非如此简单。因为，可考虑的还有克拉伦斯公爵，他是哥哥，若他结婚，当然有权要求优先享受权利。另一方面，我们应该想到，若是肯特公爵结婚，他还得作出一个很大的牺牲：这里牵涉到一个女人。

肯特公爵仔细考虑了这一切，在夏洛特公主逝世后一个月，他去了次布鲁塞尔，得知克里维先生^①也在那里。克里维先生是辉格党领导人的密友，酷爱说长道短。公爵想到，要把他对英国形势的看法传达给国内政界人士，通过这位先生是再好没有的了。可他显然没有想到，克里维先生为人阴险，而且还可能是一位记日记的人。于是他找了个不重要的借口派人把克里维先生请来，进行了一次世人瞩目的谈话。

他们谈到公主之死，谈到摄政王不可能离婚，谈到约克公爵无子嗣，谈到克拉伦斯公爵有可能结婚，然后，公爵提到了他本人的处境。“如果克拉伦斯公爵不结婚，”他说，“下一个继承王位的王子应该是我，尽管我相信我会随时响应祖国可能发出的召唤，无论何时我将做一个结婚的男人，以此履行我的责任。但是，只有上帝才会知道，这会是一个多么巨大的牺牲。我跟圣劳伦特夫人已经共同生活了 27 年，我们两人同龄，风雨同舟，困苦与共，克里维先生啊，你可以想像得出，离开

^① 克里维(Thomas Creevey, 1768—1838)，英国政治家，担任过辉格党内阁大臣。著有《克里维文集》，记述当时的政治和社会生活。



她将给我带来多么大的痛苦。我请你将心比心——要是让你跟你夫人分手……至于圣劳伦特夫人，要是我被迫跟别人结婚，真不知道她会出什么事呢，她为这个问题已经激动万分了。”接着，公爵描述了一件发生在夏洛特公主逝世后一两天的事。那是在一个早晨，《纪事晨报》登载了一段消息，暗指肯特公爵有可能结婚。他在早餐时收到这份报纸，与报纸同时送到的还有一些信件，“我像往常一样，把报纸隔着餐桌扔给圣劳伦特夫人，开始拆阅信件。一会儿，我突然听见圣劳伦特夫人喉咙里发出了一种异常的声音，同时还有强烈的抽搐。当时我真为她担心，生怕她出什么问题。在她恢复过来后，我问她是怎么回事，她指着《纪事晨报》上的那篇文章让我看。”

接下来肯特公爵又将话题转回到克拉伦斯公爵身上。“克拉伦斯公爵是我哥哥，只要他愿意，他当然有权利先结婚，无论如何我决不会去干涉他的事，如果他希望做国王——结婚生孩子。可怜的人——愿上帝保佑他！让他这么做吧。至于我，我是一个没有雄心大志的人，只希望维持现状……你知道，今年的复活节来得很早——3月22日。要是克拉伦斯公爵到那时还没什么举动，我必须找个借口让圣劳伦特夫人同意我去英国一趟。一旦到了那儿，我很容易找到机会跟我的朋友们磋商，决定采取什么合适的步骤。倘若克拉伦斯公爵那时仍然没有结婚的打算，那么，毫无疑问，我就有责任就此问题采取某些必要的措施了。”公爵继续说，关于结婚对象，有人提到过两个名字，一个是巴登公主，一个是萨克森-科堡公主。他认为后者可能比较合适，因为利奥波德亲王在英国很得人心。但在采取任何实际步骤之前，他希望并期待圣劳伦特夫人能得到公正合理的待遇。“她是名门出身，”他解释说，“从来没当过演员，我是第一个也是惟一的一个与她共同生活的人。她的无私与她的忠贞同样无与伦比。她最初来到我身边时，我每年给她100英镑。这笔钱后来增加到400英镑，最后又增加到1000英镑。但是由于我负了债，必须放弃我收入的一大部分，圣劳伦特夫人坚持把我给她的钱每年退还400英镑。假如安排圣劳伦特夫人回到她朋友中间生活，她必须处于完全自主的状态，以获得人们的尊敬。我的要求并不很高，但给她一些仆人和一辆马车是必要的。”至于他自己的待遇如何解决，公爵希望以约克公爵的婚姻先例为参照。他说：“当时约克是

